

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testületének 2016. május 3-án megtartott nyilvános ülésén.**

*Jelen vannak:* Ronta Róbert elnök  
Bozóné dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes  
Gázsity Henriett tag  
Matoricz Sándor tag

Dr. Nóránt Tímea aljegyző

Ronta Róbert elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes mivel 4 fő képviselő jelen van, az ülést megnyitotta.

Elnök javaslatot tett a napirend elfogadására.

A képviselő-testület alakszerű határozat nélkül egyhangú – 4 igen szavazattal - elfogadta az ülés napirendi pontjait.

### NAPIRENDI PONTOK:

**1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról**

*Előadó: elnök*

**2./ Horvát horgász versenyen való részvétel**

*Előadó: elnök*

**3./ Ormánsági Tücsök Óvoda, Óvoda-Bölcsöde óvodavezetői álláshelyre benyújtott pályázat véleményezése**

*Előadó: elnök, aljegyző*

**4./ Az államháztartáson kívüli forrás átadásáról-átvételéről szóló határozat elfogadása**

*Előadó: elnök, aljegyző*

**5./ Testvériskola kapcsolattartás a helyi iskolások viszontlátogatása Grubisno Polje-ba**

*Előadó: elnök*

**6./ Az Ormánság Tücsök Óvodában horvát nap megrendezése**

*Előadó: elnök*

**7./ Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI horvát nap megrendezése**

*Előadó: elnök*

**8./ Tavaszi Fesztivál szervezésével kapcsolatos feladatok megtárgyalása**

*Előadó: elnök*

**9./ Országos horvát zarándokút Máriagyúdre és ezzel kapcsolatos feladatok megbeszélése**

*Előadó: elnök*

## **10./ Biogradi Gradski Stol való részvétel**

*Előadó: elnök*

## **11./ Egyebek**

Ezt követően az ülés rátért a napirend érdemi megtárgyalására.

### **1./ napirendi pont: Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról**

**Ronta Róbert** elnök az írásbeli előterjesztéssel megegyező tartalommal részletesen ismertette a beszámolót a két ülés között eltelt időszakról, melyet írásban is csatolt. (A jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a beszámolót a képviselők az írásbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

### **30/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*A HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények, versenyek megvalósításáról szóló beszámoló elfogadása*

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények, versenyek megvalósításáról szóló beszámolót a két ülés között eltelt időszakról.**

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

### **2./ napirendi pont: Horvát horgász versenyen való részvétel**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy 2016. május 7-én Góják György sellyei lakos segítségével és közreműködésével megrendezésre kerül Tótszentgyörgyön egy színvonalas horgászverseny, melyen a horvát nemzetiségű lakosság is szeretné képviseltetni magát, ezen 2 fő résztvevő részvételi díját szeretné támogatni a nemzetiségi önkormányzat. Javasolta, hogy a versenyen résztvevő 2 fő lakos támogatását mindösszesen 6 000,- Ft összegben.

A javaslatához további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

### **31/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*A horvát nemzetiségi résztvevők kulturális identitás erősítése érdekében történő részvétele a tótszentgyörgyi horgászversenyen*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Tótszentgyörgyön 2016. május 7-én megrendezésre kerülő horgászversenyen részt vevőket helytállásának elismeréseként támogatja mindösszesen 6 000,- Ft értékben a 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

3./ napirendi pont: Ormánsági Tücsök Óvoda, Óvoda-Bölcsőde óvodavezetői álláshelyre benyújtott pályázat véleményezése

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy az Ormánsági Tücsök Óvoda, Óvoda-Bölcsőde óvodavezetői álláshelyre 1 pályázat érkezett be, melynek tartalmát megismerték, az intézményvezetői álláshelyre benyújtott pályázat a horvát nemzetiségű neveléssel és kapcsolattartással is foglalkozik kellő részletességgel, így Klepe Jánosné benyújtott pályázatával egyetértenek, azt támogatják. Az intézményvezető munkájához kitartást és sok sikert kívánnak.

A javaslatához további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete **4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

**32/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*Horvát nemzetiségi nevelési programot is megvalósító Ormánsági Tücsök Óvoda, Óvoda-Bölcsőde óvodavezetői álláshelyre benyújtott pályázat véleményezése*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete az Ormánsági Tücsök Óvoda, Óvoda-Bölcsőde óvodavezetői pályázati kiírásra beérkezett pályázó pályázati anyagát megismerte, azzal egyetért, támogatja.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

4./ napirendi pont: Az államháztartáson kívüli forrás átadásáról-átvételéről szóló határozat elfogadása

Ronta Róbert elnök az írásbeli előterjesztés szerinti tartalommal ismertette a határozati javaslatot. Ezt követően javasolta a határozat elfogadását az előterjesztés szerinti tartalommal.

Az elnöki javaslatához további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete **4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

### **33/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*Az államháztartáson kívüli forrás átadásáról-átvételéről*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete úgy határozott, hogy államháztartáson kívüli forrás átadása vagy átvétele esetén a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye-re nézve az államháztartáson kívüli forrás átadásáról-átvételéről szóló, Sellye Város Önkormányzat Képviselő-testülete által 5/2016.(IV.1.) számon elfogadott rendeletben foglaltakat rendeli alkalmazni.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

5./ napirendi pont: **Testvériskola kapcsolattartás a helyi iskolások viszontlátogatása Grubisno Polje-ba**

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola 19 gyermek, 4 fő pedagógus, 1 fő sofőr részvételével Grubisno Poljébe látogat 2016.május 19-20. a testvérkapcsolatok valamint a horvát nyelv ápolása és a nemzetiségi identitástudat erősítése jegyében. A vendégfogadó pedagógusoknak javasolta 10.000 Ft értékben ajándéktárgy vásárlását.

A napirendi ponthoz további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

### **34/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*A Grubisno Polje testvériskolával hagyománnyá vált diáksere kapcsolat ápolásáról és ifjúsági neveléséhez-oktatáshoz fűződő jogainak érvényesítéséről*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy a testvériskolával való kapcsolattartás és tanulók identitástudatának erősítése, valamint a horvát nyelv és a kultúra ápolása érdekében 2016.május 19-20.napon Grubisno Poljébe látogat, melynek keretében mindösszesen 10.000,- Ft értékben támogatja a vendégfogadó pedagógusok megajándékozását a 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

6./ napirendi pont: **Az Ormánság Tücsök Óvodában horvát nap megrendezése**

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy május 4.-én kerül megrendezésre a z Ormánsági Tücsök Óvodában a horvát nap, melynek keretében a gyerekek horvát nyelven műsort adnak, meghívták az óvodába a horvát 1 osztályos gyerekeket is. A horvát nap keretében lehetőség nyílik a gyerekeknek hagyományos horvát ételek megkóstolására is. A buszköltségeket a KLIK állja. A megrendezés költségeire 5.000 Ft-ot javasol jóváhagyni.

A napirendi ponthoz további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **35/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*Az Ormánsági Tücsök Óvodában megrendezésre kerülő horvát napról*

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a 2016. május 4-én megrendezésre kerülő horvát napon vesz részt. A horvát napon kultúrműsort mutatnak be a gyerekek és hagyományos horvát nemzetiségi ételeket kóstolására nyílik lehetőség. Az önkormányzat a horvát nap költségeire 5 000,- Ft összeget hagy jóvá a 2016. évi költségvetése terhére.**

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

7./ napirendi pont: **Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI horvát nap megrendezése**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI horvát napot rendez 2016. május 26-án. A meghívottak többek között a környező települések iskolái illetve a horvát óvodások. A műsort táncosok, horvát énekek és versek fogják tarkítani. A program költségeire 5 000,- Ft összeget javasolt biztosítani.

A napirendi ponthoz további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **36/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

*A Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI-ban horvát nyelv és kultúra napjának megrendezéséről*

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2016. május 26.-án a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI –ban megrendezésre kerülő, a horvát nyelv és kultúra napját támogatja. A program lebonyolításához 5 000,- Ft összegű támogatást biztosít az önkormányzat a 2016. évi költségvetése terhére.**

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

8./ napirendi pont: **Tavaszi Fesztivál szervezésével kapcsolatos feladatok megtárgyalása**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy 2016. május 2. napon megrendezésre kerül a tavaszi

Fesztivál, melyre pályázatot nyújtottak be, azonban a megpályázott 600.000 Ft helyett a pályázaton 300.000 Ft-ot nyertek. A zenekar körülbelül 50.000 Ft, az ebéd 250.000 Ft lesz, a pontos költségek azonban még nem ismertek, így javasolta, hogy a rendezvény színvonalas lebonyolításának költségeire 150 000,- Ft önerőt biztosítson a testület a 2016. évi költségvetése terhére.

A napirendi ponthoz további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **37/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*A horvát nyelvi identitás erősítése és hagyományápolás jegyében megrendezésre kerülő Tavaszi Fesztivál – Sellyei búcsú elnevezésű rendezvényről*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a 2016. május 21-én Tavaszi Fesztivált szervez az önkormányzat, az anyaországi kapcsolattartást erősítve horvát nemzetiségi ifjúsági neveléséhez-oktatáshoz fűződő jogainak érvényesítése érdekében. A nemzetiségi önkormányzat a program költségeire 450 000,- Ft összeget biztosít a 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

9./ napirendi pont: **Országos horvát zarándokút Máriagyúdra és ezzel kapcsolatos feladatok megbeszélése**

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy 2016. május 22.-én vasárnap megrendezésre kerülő máriagyúdi Horvát Országos Zarándokútra szeretnének egy nagy buszt bérelni, amivel a horvát nemzetiségű lakosok ellátogathatnak a rendezvényre, ennek költségeire 40.000 Ft-ot javasol jóváhagyni.

A napirendi pont keretében további előterjesztés, kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **38/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*A máriagyúdi Országos horvát zarándokút szervezéséről és támogatásáról*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2016. május 22. napon megrendezésre kerülő országos horvát zarándokutat a vallásgyakorlás horvát nyelven és kulturális identitás erősítése érdekében támogatja mindösszesen 40 000,- Ft értékben a 2016. évi költségvetés terhére.

Határidő: értelemszerűen  
Felelős: elnök

10./ napirendi pont: **Biogradi Gradski Stol való részvétel**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2016. június 3-5. Biogradban egy Kulturális és Gasztronómia rendezvényen vesz részt összesen 25 fővel. A buszra, nyersanyag költségekre és a gyerekek elszállásolásának költségeire 300.000 Ft-ot javasol biztosítani a 2016. évi költségvetés terhére.

A napirendi pont keretében további előterjesztés, kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **39/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

***Biogradi Gradski stol Kulturális és Gasztronómiai fesztiválon, a helyi horvát hagyományos ételek és hagyományok népszerűsítése céljából való részvételről***

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határoz, hogy a helyi horvát hagyományos ételek és hagyományok népszerűsítése, a kulturális és nyelvi hagyományok ápolása jegyében részt vesz a Biogradi Gradski Stol Kulturális és Gasztronómiai fesztiválon, melynek költségeire 300.000 Ft-ot biztosít a 2016. évi költségvetés terhére.**

Határidő: értelemszerűen  
Felelős: elnök

11./ napirendi pont: **Egyebek**

**Ronta Róbert** elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI vezetősége és a horvát nyelvet oktató pedagógusai 5 fővel 2016. május 6-án a horvátországi Grubisno Poljei testvériskola „Dan škole” Iskola napja rendezvényen vesznek részt a testvériskola meghívására. A rendezvény egész napos, amelynek keretén belül lehetőségük lesz bemutatóórán részt venni illetve az tanulók kulturális műsorát megtekinteni, a testvérkapcsolatok valamint a horvát nyelvet oktató pedagógusok módszertani kultúrájának szélesítése valamint nyelvhasználatának fejlődése jegyében. A vendégfogadó igazgatónőnek javasolta 3.000 Ft értékben ajándéktárgy vásárlását.

A napirendi pont keretében további előterjesztés, kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

**40/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*A Grubisno Polje testvériskolai kapcsolat ápolása valamint a horvát nyelvet tanító pedagógusok nyelvi és szakmai fejlődésének érdekében az Iskola napján való részvételről*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy a testvériskolával való kapcsolattartás és a selyei iskolában horvát nyelvet tanító pedagógusok nyelvi és szakmai fejlődésének, valamint a horvát nyelv és a kultúra ápolása érdekében 2016.május 6-án Grubisno Poljébe látogatnak, melynek keretében mindösszesen 3. 000,- Ft értékben támogatja a vendégfogadó megajándékozását a 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

Ronta Róbert elnök tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy egy bélyegző készítése szükségessé vált a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat részére.

A napirendi pont keretében további előterjesztés, kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

**41/2016. (V.3.) számú HNÖ határozat**

*Bélyegző készítése*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye részére egy bélyegzőt készített, melynek költségeire 10.000 Ft-ot biztosít a 2016. évi költségvetés terhére.

Határidő: értelemszerűen

Felelős: elnök

Elnök megállapította, hogy a testület a napirendi pontokat megtárgyalta, a szükséges határozatokat meghozta, a jelen lévők munkáját megköszönve az ülést bezárta.



**Ronta Róbert**  
elnök

K.m.f.  
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
SELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.



**Bozóné dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
jkv. hitelesítő



# JELLENLÉTI ÍV

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

**2016. május 3. napján**

**tartandó nyilvános üléséről**

1./ **Ronta Róbert** elnök



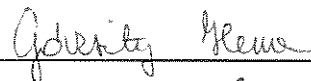
---

2./ **Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
képviselő



---

3./ **Gázsity Henriett** képviselő



---

4./ **Matoricz Sándor** képviselő



---

**Dr. Nóránt Tímea**  
aljegyző



---

**Pataki Éva**  
pénzügyi előadó

---

**Horváth Brigitta**  
jkv.- vezető

---

74-34/2016/SE

# MEGHÍVÓ

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye**  
**2016. május 3-án (kedd) du 14:00 órai kezdettel**  
**a Sellyei Közös Önkormányzati Hivatal**  
**emeleti nagytermében**

## **nyilvános képviselő-testületi ülést tart**

melyre tisztelettel meghívom.

### **NAPIRENDI PONTOK:**

*1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról*

*Előadó: elnök*

*2./ Horvát horgász versenyen való részvétel*

*Előadó: elnök*

*3./ Ormánsági Tücsök Óvoda, Óvoda-Bölcsöde óvodavezetői álláshelyre benyújtott pályázat véleményezése*

*Előadó: elnök, aljegyző*

*4./ Az államháztartáson kívüli forrás átadásáról-átvételéről szóló határozat elfogadása*

*Előadó: elnök, aljegyző*

*5./ Testvériskola kapcsolattartás a helyi iskolások vizontlátogatása Grubisno Polje-ba*

*Előadó: elnök*

*6./ Az Ormánság Tücsök Óvodában horvát nap megrendezése*

*Előadó: elnök*

*7./ Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI horvát nap megrendezése*

*Előadó: elnök*

*8./ Tavaszi Fesztivál szervezésével kapcsolatos feladatok megtárgyalása*

*Előadó: elnök*

*9./ Országos horvát zarándokút Máriagyúdra és ezzel kapcsolatos feladatok megbeszélése*

*Előadó: elnök*

*10./ Biogradi Gradski Stol való részvétel*

*Előadó: elnök*

*11./ Egyebek*

A napirendi pontok fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlenül számítok!

*Sellye, 2016. április 27.*

*Tisztelettel:*

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELLYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
SELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.

**Ronta Róbert s.k.**  
elnök

# Beszámoló

## **20/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

Az országos horvát szavalóversenyen Budapesten a sellyei iskolából 3 tanuló vett részt, mivel kategóriánként 1 tanuló nevezhetett. A tanulók nagyon szépen szerepeltek és ennek eredményeként a 7-8. korosztályban az iskola tanulója 3. helyezést ért el.

## **21/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

Április 9-én Bjelovaron a „Zlatne noge” táncgyüttes és a „Šeljinski tamburaši” tambura zenekar fellépet az ottani kulturális rendezvényen. Mindkét csoport a Drávamenti horvát kultúrát mutatta be mint tánc, mint pedig zene és énekek segítségével. Mindkét csoport fellépése nagyon jól sikerült aminek a házigazdák hangot is adtak. A helyi televízió is felvette a műsort és a regionális adásukban be is mutatták.

## **22/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

Április 9-én Szentpéterfán került megrendezésre az első horvát könnyűzenei énekverseny és fesztivál „MiCROfon” elnevezéssel. Ezen a versenyen egy sellyei tanulót indult, amelyet a Drávamenti régió versenyzőjeként nevezünk be. Deák Anna nagyon szépen szerepelt, de helyezést nem ért el. A beszámolója alapján a rendezvény nagyon jól sikerült. A szervezés és a hangulat fantasztikus volt. 12 versenyző mérte össze énektudását az ország minden horvát lakta régióiból. Élőzenés kísérettel énekelhettek a jelentkezők, amit előző nap egész napos próba előzte meg. Anna mondta, hogy ő jövőre is szeretne elindulni ismét ezen a versenyen, mert az OHÖ hagyományt szeretne teremteni ebből, és mindig más régióban rendeznék meg.

## **23/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

A Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI a leendő első osztályos gyerekeke és szüleiknek nyílt napot szervezet, amelyen bemutatták és így a szülők megismerhették a nemzetiségi horvát nyelv oktatását az intézményben. Talán ennek is köszönhető, hogy a beiratkozáskor először az intézményben több gyereket íratnak nemzetiségi osztályba, mint en nem nemzetiségibe. Ez nagyon örvendetes, hiszen ez azt bizonyítja, hogy az iskolában a nemzetiségi tanítás jó. Reménykedünk abban, hogy ez a tendencia folytatódik majd és megnő a horvát nyelvet tanulók száma. Ezért az iskolával együttműködve szeretnénk, ha vissza lenne vezetve a tamburazene oktatás és a horvát néptánc oktatás.

## **24/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

Másodszor került megrendezésre a „Kobasijada” gasztronómiai és kulturális rendezvény Pécsset. Erre a rendezvényre meghívtuk a testvérvárosunk vezetőségét, testvérkapcsolat erősítéseként és viszonzva az ő meghívásukat. A rendezvényre 7 fő érkezett aki nagyon jól érezték magukat egész este és örültek a meghívásnak.

## **25/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

A Kiss Gáza Általános Iskola és Zenei AMI minden évben megrendezi a Föld napja alkalmából egy egész napos túrát az helyi erdészet közreműködésével. Az idén meghívták a Grubišno Poljei testvériskolát is, akik 10 tanulóval részt is vettek ezen a rendezvényen. A vendég tanulók nagyon élvezték a túrát és felkészülten érkeztek, mer némely állomáson jobban teljesítettek, mint a hazai tanulók. A verseny végén a 5-6. osztályos korcsoportban két olyan csapat is az első három helyen végzett (első és harmadik) amelyben horvátországi tanulók is voltak. A kíséző pedagógusokat is körbe

vittük a pályán és így beleláthattak a verseny menetébe. A visszajelzések szerint nekik is nagyon tetszet és örültek, hogy részt vehettek ezen a versenyen, mert náluk ilyen fajta verseny nincs. A versenyről és eredményeiről egy cikk is megjelent a Hrvatski glasnik-ban.

**26/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

Idén először rendeztük meg a „Sellyei horvát kispályás labdarugó kupát” amelyre 4 csapat nevezet. A csapatok nagyon jó hangulatban játszották végig a mérkőzéseket, és a megérdemelt ebéd mellett megbeszélték a történeteket. Szeretnénk ebből hagyományt teremteni és egy-két csapattal többet hívni, akár a testvérvárosból is, hogy esetleg nemzetközi legyen.

**27/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

A „Croatia” országos rajzversenyen 4 tanuló rajzait küldte be az iskola. A tanulók nem értek el helyezést, de a rajzaikat kiállították a díjátadó és kiállítás megnyitón. Ezért mi díjaztuk a tanulókat, elismerve ezzel a munkájukat.

**28/2016. (IV.5.) számú HNÖ határozat**

A helyi plébános úrral beszélem az ügyben, hogy rendszeresek legyenek a horvátnyelvű szentmisék, hiszen a templomba járó hívők többsége horvát nemzetiségű és ajkú. Megígérte, hogy rendszeresíti a horvátnyelvű szentmiséket havonta legalább egy alkalommal, és ha lesz elegendő hívő ezeken a miséken akkor akár többször is lehet.

## ELŐTERJESZTÉS

### Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő - testületének 2016. május 3-i rendes/rendkívüli testületi ülésére

<b>Tárgy:</b>	Az államháztartáson kívüli forrás átadásáról- átvételéről szóló határozat elfogadása
<b>Előterjesztő:</b>	Dr. Nóránt Tímea aljegyző
<b>Előterjesztést készítette:</b>	Dr. Szalóky Ildikó jegyző, Dr. Nóránt Tímea aljegyző
<b>Előzetesen tárgyalja:</b>	
<b>Az előterjesztés a jogszabályi feltételeknek megfelel:</b>	Dr. Szalóky Ildikó jegyző

#### Tisztelt Képviselő Testület!

2013. június 22-én lépett hatályba a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) módosításáról szóló 2013. évi LXXXV. törvény, melynek értelmében a Mötv. 41. §-a az alábbi bekezdéssel egészült ki:

„(9) A helyi önkormányzat képviselő-testülete az államháztartáson kívüli forrás átvételére és átadására vonatkozó rendelkezéseket rendeletben szabályozza.”

Utalni szükséges még a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezéseire is, mivel a törvény hatálya minden olyan az államháztartáson kívülre folyósított pénzügyi támogatásról szóló egyedi döntésre kiterjed, amely az államháztartás alrendszereiből, európai uniós forrásból, vagy nemzetközi megállapodás alapján finanszírozott egyéb programokból származó kifizetésről szól. Így a törvény hatálya alá nem csak a központi kormányzati támogatások tartoznak, hanem a helyi és a nemzetiségi önkormányzati támogatások is.

A Sellye Város Önkormányzat Képviselő-testülete által 5/2016.(IV.1.) számon elfogadott rendelet szabályozza az államháztartáson kívüli források átadását és átvételét, amely által nyomon követhető a közpénzek célnak megfelelő felhasználása, elszámolása. Az államháztartáson kívüli forrás fedezetét, az átvett forrást a mindenkori költségvetési határozat tartalmazza.

Az átlátható és a jogszabályoknak mindenben megfelelő pénzügyi elszámolás érdekében szükséges a települési önkormányzat rendeletében foglaltak alkalmazása a nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában is.

Jelen előterjesztés részét képezik a szükséges pályázati adatlap, a támogatási megállapodás, az elszámolólap és a nyújtott támogatások nyilvántartására szolgáló táblázat.

Kérem a Tisztelt Képviselő testületet a határozati javaslat elfogadására.

Sellye, 2016. április 27.

Ronta Róbert  
HNÖ elnök

**Határozati javaslat**  
az államháztartáson kívüli forrás átadásáról-átvételéről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete úgy határozott, hogy államháztartáson kívüli forrás átadása vagy átvétele esetén a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye-re nézve az államháztartáson kívüli forrás átadásáról-átvételéről szóló, Sellye Város Önkormányzat Képviselő-testülete által 5/2016.(IV.1.) számon elfogadott rendeletben foglaltakat rendeli alkalmazni.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök, jegyző, belső ellenőr

<b>ADATLAP</b> ... évi ... célú támogatás igényléséhez	Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő- Testület
--	---

A pályázó neve	
----------------	--

címe/székhelye	
----------------	--

jogállása	
-----------	--

A pályázott cél megnevezése	
-----------------------------	--

A pályázott cél ismertetése	
-----------------------------	--

A program tervezett időpontja/időtartama	
--	--

Pályázatért felelős neve, elérhetősége	
--	--

***A pályázott cél tervezett részletes költségvetése***

<hr/>	_____ Ft
<hr/>	_____ Ft
<hr/>	_____ Ft
<hr/>	_____ Ft
<hr/>	_____ Ft
<hr/>	_____ Ft

<b><i>Költségvetés teljes összege</i></b>	<b><i>Ft</i></b>
---	------------------

<b><i>A pályázott cél megvalósítására tervezett saját pénzüsszeg</i></b>	<b><i>Ft</i></b>
--	------------------

***Egyéb forrásból származó támogatások***

<hr/>	_____ Ft
<hr/>	_____ Ft
<hr/>	_____ Ft

<b><i>A pályázaton igényelt pénzüsszeg</i></b>	<b><i>Ft</i></b>
--	------------------

Számlavezető: .....

Számlaszám: □□□□□□□□ - □□□□□□□□ - □□□□□□□□



**Nyilatkozat**

**I.**

***Jelen kérelmünkön kívül a tárgyévben az alábbi támogatásban részesültünk:***

.....célra ..... Ft

.....célra ..... Ft

.....célra ..... Ft

.....célra ..... Ft

**II.**

***Jelen kérelmünk benyújtásának időpontjában, illetve az előző naptári évhez kapcsolódóan az önkormányzat felé adók módjára behajtható köztartozásunk/ illetve közüzemi tartozásunk nincs.***

Kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek. Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert pénzösszeg felhasználásáról a ***megállapodásban foglaltak szerint elszámolok*** a támogatást nyújtó részére.

Sellye, 20.....

.....  
***kérelmező neve, aláírása***

*Az adatlap rovatai, sorai szükség szerint bővíthetők!*

**TÁMOGATÁSI MEGÁLLAPODÁS**

mely Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye az államháztartáson kívüli forrás átadásáról-átvételéről szóló /2016. (V.....) határozatában foglaltak szerint jött létre az alábbi felek között:

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye**

Címe:

Adószáma:

Bankszámlaszáma:

Képviselője:

Ellenjegyző:

mint támogató (továbbiakban: Támogató),

.....

Címe/székhelye:

Adószáma:

Bankszámlaszáma:

Képviselője:

mint támogatott (továbbiakban: Támogatott), az alábbi feltételek szerint:

1./ A Támogató a .... gazdasági évben, a ..... számú döntése alapján ...Ft (azaz ..... forint) összegű támogatást folyósít a Támogatott részére.

2./ A Támogató az 1. pontban meghatározott összegű támogatást a támogatási megállapodás aláírását követően utalja a Támogatott .....-..... számú számlájára.

3./ A Támogatott a támogatást az általa benyújtott pályázati adatlapon megfogalmazott célok közül a következők megvalósítására használhatja fel: .....

4./ A támogatott a kapott támogatási összeget más személy vagy szervezet részére támogatásként tovább nem adhatja.

5./ A támogatás célnak megfelelő felhasználását az önkormányzat jogosult a helyszínen ellenőrizni.

6./ A Támogatott a támogatási összeggel ... január 31-ig számol el a következők szerint:

*a) Eseti támogatások esetében*

A támogatott köteles az elszámoláshoz az alábbi dokumentumokat becsatolni:

aa) a támogatási megállapodás mellékletét képező, kitöltött elszámolólap

ab) a támogatott képviselője által hitelesített számlamásolatok

(Az elszámolásban feltüntetett és csatolt bizonylatmásolatok eredeti példányain szükséges feltüntetni a támogatót, a határozatszámot, a támogatás jogcímét)

ac) a beszerzés megvalósítására megkötött szerződés, megrendelés vagy megállapodás 1-1 eredeti vagy a támogatott képviselője által hitelesített példánya

ad) építési munkák esetén a beszerzés tárgyára vonatkozó tételes költségvetés, mint szerződéses melléklet

ae) egyéb feltételek (pl. építési beruházás esetén a felelős kivitelezői nyilatkozat, műszaki átadási jegyzőkönyv, szolgáltatás megrendelése és árubeszerzés esetén teljesítésigazolás)

b) *Általános működési célú támogatások:*

A támogatás szabályszerű felhasználásának ellenőrizhetősége érdekében a támogatott köteles az önkormányzati támogatásról számvitelében elkülönített nyilvántartást vezetni.

A támogatott köteles az elszámoláshoz az alábbi dokumentumokat becsatolni:

ba) Az éves gazdálkodását és működését bemutató szöveges és számszaki beszámoló

bb) Az önkormányzati támogatás felhasználását dokumentáló főkönyvi kivonat, naplófőkönyv kivonata stb.

Amennyiben az elkülönített nyilvántartás feltételei nem biztosítottak, úgy a támogatott a támogatás elszámolását az eseti támogatások elszámolására előírt módon köteles teljesíteni.

7./ A támogatott tevékenység megvalósításának elmulasztása, vagy a támogatási összeg nem támogatási célnak megfelelő felhasználása esetén, továbbá ha a Támogatott az elszámolási kötelezettségének az 6. pontban meghatározott határidőig és feltételek szerint nem tesz eleget, a Támogatott köteles a támogatás összegét a részére történő átutalás időpontjától a Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelt mértékben a Támogató .... számú számlájára visszautalni.

8./ A támogatott különösen indokolt esetben kérheti az elszámolási határidő meghosszabbítását, vagy a célra fel nem használt támogatási összeg más célú hasznosítását. A kérelmet írásban kell benyújtani a támogatást nyújtónál, legkésőbb az eredeti elszámolási határidő lejártáig.

9./ A benyújtott elszámolásokat a SKÖH Pénzügyi Osztályvezetője ellenőrizni köteles, hogy a felhasználás a célnak megfelelően és jogszerűen történt-e. A tartalmi és számszaki ellenőrzés tényét és annak elfogadását a benyújtott elszámoláson, illetve a beszámolón dokumentálni kell.

10./ A Támogatott a támogatásból megvalósított rendezvényein részvételi lehetőséget biztosít a Támogató képviselőjének.

11./ Szerződő felek jelen megállapodást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Sellye, 20.....

.....

Támogató cégszerű aláírása

.....

Támogatott cégszerű aláírása

## ELSZÁMOLÓLAP

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye által nyújtott támogatás felhasználásáról

Támogatást igénybe vevő neve, címe: .....  
 képviselője, elérhetősége: .....  
 A támogatásról rendelkező határozat száma: .....  
 A támogatás célja: .....  
 Mellékletek száma: .....

Sor- szám	A bizonylat			A kifizetés	
	kiállítója	kelte	száma	jogcíme	összege
összesen					

Az elszámoló lapon szereplő adatok helyességét, valóságát, valamint a pénzügyi és számviteli jogszabályok szerinti elszámolását, továbbá a támogatásnak a támogatási megállapodásban/szerződésben foglalt célra történő felhasználását igazoljuk. Az elszámolásban feltüntetett és csatolt bizonylatmásolatok eredeti példányainak érvénytelenítése\* megtörtént. Igazoljuk továbbá, hogy az itt elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltetjük/szerepeltettük.

..... 20 ... év ..... hó ..... nap

ph.

.....

a Támogatott cégszerű aláírása

\*Érvénytelenítésként az eredeti számlán szükséges feltüntetni a támogatót, a határozatszámot, a támogatás jogcímét.

**Záradék:**

A pénzügyi beszámolót **ELFOGADOM** **NEM FOGADOM EL.**

Megjegyzés:

.....

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte: .....

